

## قانون مجازات سوئیس

۲۰

ماده ۱۶ - منع از اقامت . - قاضی میتواند اقامت هر خارجی خطرناک را که ، بعثت غیر مسئول بودن ، تبرئه شده ، یا بجهت عدم مسئولیت ، تعقیب وی موقوف گشته و یا ، بمناسبت مسئولیت خفیف ، مجازاتش تخفیف یافته ، در سوئیس ، ممنوع نماید .

ماده ۱۷ - اجرای حفاظت و نگهداری . ۱ - مقام اداری کانتون ، تصمیمات قضائی را ، مبنی بر حفاظت ، معالجه و یا نگهداری مجرمین غیر مسئول یا با مسئولیت خفیف ، بموقع اجرا میگذارند .

۲ - همینکه علت حفاظت ، معالجه و یا نگهداری زائل گردید ، مقام صلاحیتدار ، بآن خاتمه میدهد .

اگر علت اقدامات فوق کاملاً مرتفع نشده ولی آزادی آزمایشی موجه بنظر رسد ، مقام صالح میتواند حفاظت ، معالجه و یا نگهداری را معلق نموده شخص آزاد شده را تحت سرپرستی قرار دهد و یا ملزم بر رعایت بعضی قواعد سلوک نماید ( ماده ۳۸ ، شماره ۳ ) . در صورتیکه آزاد شده ، بدون توجه باخطار رسمی ، در تجاوز بقواعد سلوک ، که بایستی رعایت کند ، اصرار ورزد و یا ، بالاجت ، از حمایت سرپرست سر باز زند ، مقام صالح میتواند اعاده ویرا ، به بیمارستان و یا نوانخانه ، دستور دهد . همینکه تحت الحمایگی و یا قواعد سلوک ، غیر ضروری تشخیص شدند ، ملغی میشوند .

۳ - قاضی تصمیم میگیرد که آیا مجازات مورد حکم ، علیه مجرم یا مسئولیت خفیف ، بایستی اجرا شود یا خیر و ، در صورت اول ، حدود آن چیست ؟

ماده ۱۸ - مجرمیت . قصد و تسامح . - باستثناء مقررات صریح و مخالف قانونی ، فقط کسی قابل مجازات است که ، از روی قصد ، مرتکب جنایت یا جنحه شود .

کسی ، از روی قصد ، مرتکب جنایت یا جنحه میشود که ، آنرا ، با علم و اراده انجام دهد . کسی ، از روی مسامحه ، مرتکب جنایت یا جنحه میشود که ، بواسطه عدم پیشبینی مجرمانه ، دست بعمل زند بدون توجه یا در نظر گرفتن نتایج عملی که انجام میدهد . عدم پیشبینی وقتی مجرمانه است که ، مرتکب عمل ، احتیاطاتی را که ، مقتضیات وضع شخصی وی ایجاب میکرد ، بکار نبرده باشد .

ماده ۱۹ - اشتباه در موضوع . - هر کس ، تحت تأثیر تقویم اشتباهی ابور ، مرتکب عملی شود ، در صورتیکه تقویم مزبور بحال وی نافع باشد ، طبق همان تقویم مورد قضاوت قرار خواهد گرفت .

## قانون مجازات سویس

مجرمیکه ، با بکار بستن احتیاطات لازمه ، میتوانسته است از اشتباه جلوگیری کند ، بعلت مسامحه قابل مجازاتست بشرط اینکه ، قانون عمل ویرا ، از نظر جرم تسامح ، مجازات پذیر بداند .

ماده ۲۰ - اشتباه در قانون . - قاضی میتواند ، در صورت وجود دلائل کافی بر اینکه مرتکب جنایت یا جنحه خود را مجاز در ارتکاب عمل میدانسته ، آزادانه ( ماده ۶۶ ) مجازات ویرا تخفیف دهد و ، حتی ، مشارالیه را بکلی از مجازات معاف دارد .

ماده ۲۱ - درجه تحقق جرم . انصراف . - مجازات را میتوان تخفیف داد ( ماده ۶۵ ) در مورد کسیکه ارتکاب جنایت یا جنحه ایرا شروع کرده بدون اینکه فعالیت مجرمانه خود را ، تا آخر ، دنبال کرده باشد .

کسیکه ، بدون تأثیر عامل خارجی ، از تعقیب نهائی فعالیت مجرمانه خود ، صرف نظر کرده باشد ممکن است ، از جهت اقدام خود ، از هر مجازاتی معاف گردد .

ماده ۲۲ - جرم عقیم . ندامت موثر . - در مورد کسیکه ، فعالیت مجرمانه خود را تا آخر تعقیب کرده ولی به نتیجه لازمه ، برای تحقق جنایت یا جنحه نرسیده باشد ، مجازات را میتوان تخفیف داد ( ماده ۶۵ ) .

قاضی میتواند ، در مورد کسیکه رأساً مانع حصول نتیجه جرم شده یا وسائل مخالفت آنرا فراهم آورده باشد ، مجازات را آزادانه ( ماده ۶۶ ) تخفیف دهد .

ماده ۲۳ - جرم محال . - قاضی میتواند مجازات را ، در مورد کسیکه بارتکاب جنایت یا جنحه بوسیله آلتی یا علیه شیئی دست زند که طبیعتاً ارتکاب جرم مزبور ، ابداً ممکن نبوده ، آزادانه تخفیف دهد ( ماده ۶۶ ) .

و میتواند ، متهم را ، از هر مجازاتی معاف دارد ، اگر ، نامبرده ، بعلت نقصان شعور ، با اقدام مزبور دست زده باشد .

ماده ۲۴ - شرکت . تحریک . - کسیکه ، از روی قصد ، دیگری را بارتکاب جنایت یا جنحه وادارد ، در صورت تحقق جرم مزبور ، بهمان مجازاتی محکوم میشود که برای مرتکب جرم مقرر است .

هر کس تلاش برای مصمم ساختن دیگری ، بارتکاب جرمی نماید بهمان مجازاتی خواهد رسید که برای مقدم جرم مزبور مقرر است .

ماده ۲۵ - معاونت . - مجازات را میتوان تخفیف داد ، در مورد کسیکه ، از روی قصد ، بارتکاب جنایت ویا جنحه ، کمک نموده باشد .

ماده ۲۶ - مقتضیات شخصی . - روابط ، خصوصیات و مقتضیات شخصی خاصی که ، اثر آنها ، ازدیاد ، تقلیل ویا طرد مجازات است ، فقط در مورد مرتکب ، محرک ویا شریک جرمی موثرند که موضوع امور فوق میباشد .

## قانون مجازات سویس

ماده ۲۷ - مسئولیت مطبوعات . - ۱ - هرگاه جرمی از طریق مطبوعات ارتکاب یافته و تحقق آن نیز بوسیله نفس انتشار صورت گیرد ، فقط نویسنده آن مسئولیت دارد ، با استثنائات و مقررات زیر :

۲ - در صورتیکه مطبوع مورد بحث مطبوع غیر ادواری بوده و نویسنده آنرا نتوان کشف نمود ، و یا اینکه انتشار بدون اطلاع و یا مخالف اراده وی صورت گرفته باشد ، ناشر و یا ، در صورت نبودن وی ، چاپ کننده ، بعنوان مرتکب جرم ، مجازات خواهد شد .

۳ - اگر نویسنده مقاله منتشره در روزنامه یا مجله کشف نشود و یا قابل تعقیب در محاکم سویس نباشد و یا مقاله بدون اطلاع و یا مخالف اراده وی منتشر شده باشد سردبیریکه بعنوان مسئول امضاء میکند ، همچون مرتکب جرم ، مجازات خواهد شد . سردبیر ملزم نیست نام نویسنده مقاله را قید کند . برای کشف نام نویسنده ، استعمال هیچیک از طرق اجبار پیشینی شده در قانون آئین دادرسی ، علیه سردبیر ، و نه چاپ کننده یا کارمندان وی ، و نه مدیر عامل و یا ناشر روزنامه یا مجله ، ممکن نیست .

۴ - اگر فرستنده موضوعی را که دربرگ اعلانات یا در قسمتی از روزنامه یا مجله که اختصاص بااعلانات دارد ، درج شده نتوان کشف نمود ، کسیکه بعنوان مسئول آگهی ها معین شده و ، در صورت نبودن وی ، ناشر یا چاپ کننده ، همچون مرتکب جرم ، مجازات خواهد شد .

در صورتیکه مسئول آگهی ها پرداخت جریمه محکوم شود ، ناشر نیز مسئول پرداخت آن است .

۵ - نویسنده گزارش واقعی از مذاکرات علنی مقامات بهیچوجه قابل مجازات نیست .  
۶ - مقررات شماره ۳ ، بند ۲ ، در مورد خیانت بکشور ، لطمه باستقلال کنفدراسیون و جنایت سیاسی ( مواد ۲۵۶ الی ۲۶۷ ) همچنین در مورد جرائمی که موضوع آنها حمایت از دستگاههای خارجی علیه امنیت سویس ( ماده ۲۶۶ مکرر ) ، جاسوسی ( مواد ۲۷۲ تا ۲۷۴ ) لطمه بنظام اساسی ( ماده ۲۷۵ ) ، تبلیغات و از گون کننده ( ماده ۲۷۵ الف ) تجمعات غیرقانونی ( ماده ۲۷۵ ب ) و لطمه بامنیت نظامی ( مواد ۲۷۶ و ۲۷۷ ) باشد ، قابل اجرا نخواهد بود .

ماده ۲۸ - شکایت زیان دیده . - حق شکایت . - وقتی ، جرمی ، فقط باشکایت شاکی قابل مجازات باشد ، هرکس از جرم مزبور ، زیان دیده باشد ، میتواند اقدام بشکایت کند .

اگر زیان دیده فاقد اهلیت برای اجرای حقوق مدنی باشد ، حق مزبور بنمایند قانونی وی تعلق خواهد داشت . و در صورتیکه تحت قیمومت باشد ، حق شکایت را مقام سرپرستی نیز داراست .

## قانون مجازات سوئس

در صورتیکه زیان دیده، لاقلاً هیجده ماهی داشته و دارای قوه تمیز باشد، خود وی نیز میتواند شکایت کند.

اگر، زیان دیده، قبل از شکایت و یا گذشت صریح از حق شکایت، فوت کند حق مزبور بهر یک از نزدیکانش منتقل میشود.

در صورتیکه صاحب حق، صریحاً از شکایت صرفنظر نماید، گذشت مزبور قطعی خواهد بود.

ماده ۲۹ - مهلت - حق شکایت، با گذشت ۳ ماه، مشمول مرور زمان میشود.

مدت مزبور از روزی شروع میشود که، صاحب حق، مرتکب جرم را شناخته است.

ماده ۳۰ - غیر قابلیت تفکیک - وقتی، صاحب حق، علیه یکی از شرکت کنندگان

در جرم، شکایت نمود، کلیه شرکت کنندگان بایستی مورد تعقیب قرار گیرند.